

## I

(Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės)

## REKOMENDACIJOS

## EUROPOS KOMISIJA

## KOMISIJOS REKOMENDACIJA

2012 m. liepos 26 d.

**dėl veiklos rezultatų planų ir tikslų, atitinkančių pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 691/2010 patvirtintus visos Europos Sąjungos veiklos rezultatų tikslus, įgyvendinimo ir pasirengimo antrajam veiklos rezultatų ataskaitiniam laikotarpiui**

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 228/01)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos reglamentą (ES) Nr. 691/2010, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų veiklos rezultatų planas ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2096/2005, nustatantis bendruosius oro navigacijos paslaugų teikimo reikalavimus<sup>(1)</sup>,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (ES) Nr. 691/2010 numatyta, kad valstybė (-ės) narė (-ės) turėtų priimti nacionalinius arba funkcinį oro erdvės blokų veiklos rezultatų planus, kuriuose būtų nustatomi privalomieji nacionaliniai arba funkcinio oro erdvės blokų lygmens tikslai. Jame taip pat numatyta, kad Komisija turėtų įvertinti, ar nacionaliniai arba funkcinio oro erdvės blokų lygmens tikslai atitinka visos Europos Sąjungos veiklos rezultatų tikslus, kurie pirmajam veiklos rezultatų ataskaitiniam laikotarpiui (2012–2014 m.) buvo patvirtinti 2011 m. vasario 21 d. Komisijos sprendimu 2011/121/ES<sup>(2)</sup>, ir ar jie tinkamai padeda tų tikslų siekti;
- (2) 2010 m. liepos 29 d. Komisija pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 3 straipsnį paskyrė veiklos rezultatų vertinimo įstaigą, kuri padės jai įgyvendinti veiklos rezultatų planą;
- (3) savo pradinius nacionalinius planus, įskaitant bendrą Belgijos ir Liuksemburgo planą, valstybės narės Komisijai

pateikė iki 2011 m. liepos 5 d. Danija ir Švedija Komisijai pateikė planą savo funkcinio oro erdvės bloko (Danijos ir Švedijos FAB) vardu. Belgija, Prancūzija, Vokietija, Liuksemburgas ir Nyderlandai Komisijai pateikė planą savo funkcinio oro erdvės bloko (FABEC) vardu;

- (4) vadovaudamasi Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 13 straipsnio 3 dalimi, 2011 m. lapkričio 23 d. Komisija priėmė Komisijos rekomendaciją C(2011) 8329 *final* dėl veiklos rezultatų planuose nustatytų tikslų persvarstymo;
- (5) iki 2012 m. vasario 1 d. visos valstybės narės, išskyrus Kiprą, pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 13 straipsnio 4 dalį pranešė Komisijai apie persvarstytą veiklos rezultatų planų ir tikslų patvirtinimą. Iki šios rekomendacijos priėmimo dienos Kipras nėra pranešęs Komisijai, kad yra patvirtinęs persvarstytą veiklos rezultatų planą ir tikslus;
- (6) Komisija, kuriai padeda veiklos rezultatų vertinimo įstaiga, Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 14 straipsnio 1 dalyje nurodyta tvarka įvertino persvarstytus nacionalinius arba funkcinio oro erdvės blokų veiklos rezultatų planus ir tikslus;
- (7) remdamasi šiuo vertinimu Komisija nustatė, kad nacionaliniuose arba funkcinio oro erdvės blokų veiklos rezultatų planuose nustatyti tikslai atitinka visos Europos Sąjungos veiklos rezultatų tikslus ir tinkamai padeda tų tikslų siekti. Pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 14 straipsnio 2 dalį valstybės narės buvo apie tai informuotos;

<sup>(1)</sup> OL L 201, 2010 8 3, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 48, 2011 2 23, p. 16.

- (8) atlikusi bendrą vertinimą Komisija nustatė, kad veiklos rezultatų planai ir tikslai atitinka visos Europos Sąjungos tikslus ir tinkamai padeda tų tikslų siekti, tačiau atskirų valstybių narių pastangos smarkiai skiriasi. Tam tikrais atvejais Komisija nustatė, kad atskiros valstybės narės galėtų dar pagerinti savo veiklos rezultatų tikslus;
- (9) atsižvelgiant į Komisijos vertinimą, ši rekomendacija susijusi su veiklos rezultatų planų ir tikslų, atitinkančių visos Europos Sąjungos veiklos rezultatų tikslus, įgyvendinimu ir pasirengimu antrajam veiklos rezultatų ataskaitiniam laikotarpiui; todėl vertindama antrojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio veiklos rezultatų planus ir tikslus Komisija atsižvelgs į pirmojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio rezultatus;
- (10) Komisija pasikonsultavo su valstybėmis narėmis, kurioms skirta ši rekomendacija,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

- Šios rekomendacijos tikslas – užtikrinti, kad būtų įgyvendinami veiklos rezultatų planai ir tikslai, atitinkantys Komisijos sprendimu 2011/121/ES patvirtintus pirmojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio (2012–2014 m.) visos Europos Sąjungos veiklos rezultatų tikslus. Taip pat siekiama užtikrinti, kad į pirmojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio rezultatus būtų tinkamai atsižvelgta rengiantis antrajam veiklos rezultatų ataskaitiniam laikotarpiui.
- Remdamasi veiklos rezultatų vertinimo įstaigos vertinimo ataskaitose pateiktomis rekomendacijomis ir deramai atsižvelgdama į bendrą valstybių narių, kurioms taikomas veiklos rezultatų planas, pažangą, Komisija mano, kad:
  - valstybės narės turėtų užtikrinti, kad jų oro navigacijos paslaugų teikėjai iš dalies pakeistų savo pajėgumo planus, kad būtų užtikrintas pakankamas pajėgumas siekiant įgyvendinti priimtuose veiklos rezultatų planuose nustatytus tikslus;
  - valstybės narės turėtų pasiekti planuojamą pajėgumą, kartu laikydamosi nustatyto ekonominio efektyvumo tikslo, kurio atveju ypač svarbi bus išlaidų raidos kontrolė;
  - kiekvienais metais nuo pirmojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio valstybės narės turėtų pranešti Komisijai apie:
    - apibrėžtųjų išlaidų ir faktinių išlaidų skirtumą, siekiant visų pirma nustatyti nekontroliuojamas išlaidas ir išnagrinėti tokių išlaidų pokyčius ir tinkamumą;
    - veiklos rezultatų planuose nurodytų oro navigacijos paslaugų teikėjų investicijų ir faktinių investicijų

skirtumą, taip pat numatytos tokių investicijų datos ir tikrosios padėties neatitikimą;

- ne vėliau kaip iki 2012 m. pabaigos Šiaurės Europos (NEFAB), Baltijos ir BLUE MED funkcinio oro erdvės blokų valstybės narės turėtų informuoti Komisiją apie apibendrintus veiklos rezultatų tikslus, pabrėždamos jų derėjamą funkcinio oro erdvės bloko lygmeniu su visos Europos Sąjungos veiklos tikslais, kaip nurodyta Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 5 straipsnio 3 dalyje.
- Rengdamasi antrajam veiklos rezultatų ataskaitiniam laikotarpiui Komisija mano, kad:
    - vertinant antrojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio veiklos rezultatų planus ir tikslus reikėtų atsižvelgti į tai, kaip valstybės narės prisidėjo siekiant visos ES veiklos rezultatų tikslų per pirmąjį veiklos rezultatų ataskaitinį laikotarpį, lyginamaisiais metais pasirinkus 2009 m.;
    - valstybės narės turėtų numatyti, kad reikės dėti daug pastangų antrojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio ekonominio efektyvumo tikslui pasiekti, kad jo vertė būtų gerokai mažesnė už pirmojo veiklos rezultatų ataskaitinio laikotarpio vidutinę vertę. Tikimasi, kad dėl to smarkiai mažės oro navigacijos paslaugų teikėjų išlaidos, ir tai būtų suderinama su funkcinio oro erdvės blokų sudarymu;
    - rengdamasi antrajam veiklos rezultatų ataskaitiniam laikotarpiui valstybės narės turėtų visapusiškai atsižvelgti į faktinę oro navigacijos paslaugų teikėjų patiriamą riziką ir užtikrinti, kad kapitalo grąža pagrįsčiau atitiktų šią riziką.
  - Komisija, bendradarbiaudama su veiklos rezultatų vertinimo įstaiga ir palaikydama dvišalius ir (arba) daugiašalius ryšius su valstybėmis narėmis, ketina stebėti, kaip įgyvendinama ši rekomendacija ir kitos veiklos rezultatų vertinimo įstaigos vertinimo ataskaitoje pateiktos rekomendacijos.
  - Komisija primena valstybėms narėms apie jų prievolę pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 17 straipsnio 1 ir 3 dalis nuolat stebėti, kaip įgyvendinami veiklos rezultatų planai, ir teikti ataskaitas.
  - Ši rekomendacija skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 26 d.

Komisijos vardu  
Siim KALLAS  
Pirmininko pavaduotojas